

# Fàilte gu Bun-sgoil Ghàidhlig Bhaile a' Ghobhainn



(Formerly the Annexe of the Glasgow Gaelic School.)

# AR SGOIL

- *Current roll is 165 pupils*
- *8 classes – including 4 composite classes.*
- *10 teaching staff*
- *4 Support for Learning Workers*
- *1 Acting Principal Teacher – Miss C MacKay*
- *Head Teacher - Mrs D Bowman.*

# GOIREASAN

- *12 classrooms*
- *2 General Purpose rooms*
- *Gaelic After-School Care Provider, Oganán, on site*
- *Gym/Dining Hall*
- *Large playground including MUGA pitch*
- *After-school clubs provided by both Active Schools and School staff*

# FEALLSANACHD GÀIDHLIG

- *Gaelic is the sole language of the classroom other than in emergency situations or if a child is distressed*
- *Total immersion from P1-3, English is introduced towards the end of P3 but is still taught through the medium of Gaelic*
- *It is imperative that the use of Gaelic is normalised so that children don't see it as just a language for school – Parents should try to learn Gaelic themselves and take part in Gaelic activities within the community*
- *Education Scotland – Advice on Gaelic Education (2015) recommends:*
  - *'Staff in schools and other settings have a key responsibility for developing learners' fluency in Gaelic. However, they cannot do this on their own. In best practice, they are supported by fluent speakers, other schools, colleges, community learning and development, families and Gaelic organisations. This makes Gaelic Medium Education a responsibility for all, and recognises that learning does not take place only in the classroom.'*

# ÌRE BOGADH

- *The Early Stages* – the children are more listeners than speakers. Adults are more speakers than listeners.
- *The Receptive Stage* – also known as the “silent period” which children experience as they internalise the immersion language.
- *The Productive Stage* is made up of:
  - *Short sentences*
  - *Restricted vocabulary*
  - *Repetition in order to remember vocabulary*
  - *Restatement and Expansion*

# ÌRE BOGADH

## *Patterns of Progression:*

- *Single words*
- *Fixed phrases (linked to routines)*
- *Short, simple sentences*
- *Longer, more complex sentences using words previously heard*
- *Use language creatively using sentences with vocabulary not heard before*

# DÒIGHEAN TEAGASG

- *Target language – key language areas are planned – taking children's interests into account.*
- *Natural – activities are planned to allow natural, relevant use*
- *Intensive language*
- *Repetition, restatement and expansion*
- *Adults model the correct language*
- *Code-switching to be avoided*

## **At home**

- *Important that first language continues to be developed and expanded upon*
- *Key Gaelic vocabulary at key times*

# CLUICH

- *Focus is on learning through play in Primary One*
- *This supports the development of functional language*
- *It is **not** a race to get children reading, the focus is on acquisition of spoken language and verbal understanding*
- *Importance is placed on learning through songs, rhymes, stories and repetition of core language*



# TAIC AIRSON PÀRANTAN

- *Glasgow Life Gaelic Language Classes*
- *P1 Parents Language Class delivered by school staff*
- *Online resources:*
  - [www.mygaelic.com](http://www.mygaelic.com)
  - [www.learnghaelic.net](http://www.learnghaelic.net)
  - [www.gaelicforparents.com](http://www.gaelicforparents.com)
  - [www.bbc.co.uk/alba](http://www.bbc.co.uk/alba)
  - [www.bbc.co.uk/iplayer/tv/bbc\\_alba](http://www.bbc.co.uk/iplayer/tv/bbc_alba)
  - [www.bbc.co.uk/alba/foghlam/beag\\_air\\_bheag](http://www.bbc.co.uk/alba/foghlam/beag_air_bheag)
  - [www.playtalkread.org](http://www.playtalkread.org)
- *Comann nam Pàrant*
- *Pàrant is Pàisde*
- *Gaelic Book Bug and Rhyme Time*
- *Gaelic Books Council*
- *Saturday morning club at the Glasgow Gaelic School, Berkeley Street*

# A' TAGHADH FOGHLAM TRO MHEADHAN NA GÀIDHLIG

*Choosing your child's school is an important decision. These are some things to think about when choosing GME:*

- Are you able to learn Gaelic to support your child? Parents are the child's first and main educators, in particular reading at home to and with your child is extremely important.*
- Homework will only be provided with an English translation in P1, after this all instructions should be in Gaelic.*
- Speak to your child about GME and why you are choosing it for them. Children need to understand why they are in GME when friends they may have had from nursery or who live near them may have gone to English Medium schools.*
- It is important to take your children to extra curricular Gaelic activities so that they don't see Gaelic as a language solely for school.*
- It is also important that parents continue to develop the child's first language at home.*
- If your child has difficulties in their first language this might make immersion education more challenging for them.*

# CLÀRADH CLAS 1

- *This year enrolment for Primary 1 will take place during the week beginning Monday 2<sup>nd</sup> November.*
- *Online registration via*  
<https://www.glasgow.gov.uk/article/18007/Starting-Primary-School>

<https://www.glasgow.gov.uk/article/18007/Starting-Primary-School>

It is usual practice for children to attend their local catchment primary school.

Check the local catchment primary school and Gaelic medium school for your address.

Parents/Carers will have the opportunity to visit their local catchment school and should check the day(s), time(s) for visits with the school concerned.

If you are considering deferring your child's entry to Primary 1 in August 2020, you should still proceed to register them on line for their catchment school until your deferral application is confirmed. [Deferred Entry process](#).

Parents who may wish to enrol their child in Gaelic Medium Education can do so at one of the three schools below:

**For North** - Glasgow Gaelic School, 147 Berkeley Street, Glasgow, G3 7HP. Phone 0141 276 8500

**For South West** - Govan Gaelic Primary School, 3 Burndyke Square Glasgow, G51 2BG. Phone 0141 445 1767

**For South East** - Glendale Gaelic Primary School, 2 Kenmure Street, Glasgow, G41 1PH. Phone: 0141 429 3183

Enquiries or requests for paper applications can be made by contacting the CBS Hub at [enrolment.cbs@glasgow.gov.uk](mailto:enrolment.cbs@glasgow.gov.uk)

Please note, as the parent/ carer you have the right to apply to place your child in a school other than your local school. **You must complete an enrolment application before you submit a placing request.** Once you submit your enrolment application, you can find information on how to apply for a placing request [here](#).

# SIUBHAL

Glasgow City Council provide transport for children and young people who live more than 1.2 miles from their local catchment primary school by the shortest suitable walking route.

Some children and young people will require to walk a reasonable distance from their home address to the transport pick up point but this will not exceed 1.2 miles for primary schools.

We recommend that you apply for school transport as soon as you have enrolled, to ensure your child has a place on the bus for August 2021.

For more information, please visit:

- <https://www.glasgow.gov.uk/schooltransport>